



1ST SESSION, 38TH LEGISLATURE, ONTARIO
54 ELIZABETH II, 2005

1^{re} SESSION, 38^e LÉGISLATURE, ONTARIO
54 ELIZABETH II, 2005

Bill 191

Projet de loi 191

**An Act to amend the
Apprenticeship and
Certification Act, 1998**

**Loi modifiant la
Loi de 1998 sur l'apprentissage
et la reconnaissance professionnelle**

Ms Scott

M^{me} Scott

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading April 27, 2005
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 27 avril 2005
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



EXPLANATORY NOTE

The Bill amends the *Apprenticeship and Certification Act, 1998*.

A committee is established to be known as the Fuel Industry Technician Advisory Committee for the group of trades or occupations consisting of the activities for which a person is required to have a certificate under Ontario Regulation 215/01 made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000* in order to carry on those activities. The Committee has functions that are similar to those of committees that the Minister is allowed to establish under section 5 of the *Apprenticeship and Certification Act, 1998*.

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi modifie la *Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle*.

Un comité est créé qui sera appelé Comité consultatif des techniciens de l'industrie des combustibles pour le groupe de métiers ou de professions qui comprend les activités pour lesquelles une personne est tenue d'obtenir un certificat prévu par le Règlement de l'Ontario 215/01 pris en application de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité* avant de les exercer. Le comité exercera des fonctions semblables à celles des comités qu'il est permis au ministre de créer en vertu de l'article 5 de la *Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle*.

**An Act to amend the
Apprenticeship and
Certification Act, 1998**

Note: This Act amends the *Apprenticeship and Certification Act, 1998*. The *Apprenticeship and Certification Act, 1998* has not previously been amended.

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

1. (1) Section 5 of the *Apprenticeship and Certification Act, 1998* is amended by adding the following subsections:

Fuel industry committee

(1.1) A committee is established to be known in English as the Fuel Industry Technician Advisory Committee and in French as Comité consultatif des techniciens de l'industrie des combustibles for the group of trades or occupations consisting of the activities for which a person is required to have a certificate under Ontario Regulation 215/01 made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000* in order to carry on those activities.

Functions

(1.2) The functions of the Fuel Industry Technician Advisory Committee shall be the functions described in subsection (1) as they relate to the group of trades or occupations mentioned in subsection (1.1).

(2) Subsection 5 (2) of the Act is amended by adding “mentioned in subsection (1) or (1.1)” after “committee” in the portion before clause (a).

(3) Subsection 5 (3) of the Act is amended by adding “mentioned in subsection (1) or (1.1)” after “committee”.

Commencement

2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

Short title

3. The short title of this Act is the *Apprenticeship and Certification Amendment Act, 2005*.

**Loi modifiant la
Loi de 1998 sur l'apprentissage
et la reconnaissance professionnelle**

Remarque : La présente loi modifie la *Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle*, laquelle n'a pas été modifiée antérieurement.

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

1. (1) L'article 5 de la *Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle* est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

Comité de l'industrie des combustibles

(1.1) Est créé un comité, appelé Comité consultatif des techniciens de l'industrie des combustibles en français et Fuel Industry Technician Advisory Committee en anglais, pour le groupe de métiers ou de professions qui comprend les activités pour lesquelles une personne est tenue d'obtenir un certificat prévu par le Règlement de l'Ontario 215/01 pris en application de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité* avant de les exercer.

Fonctions

(1.2) Les fonctions du Comité consultatif des techniciens de l'industrie des combustibles sont celles visées au paragraphe (1) qui se rapportent au groupe de métiers ou de professions qui est visé au paragraphe (1.1).

(2) Le paragraphe 5 (2) de la Loi est modifié par insertion de «visés au paragraphe (1) ou (1.1)» après «comités» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(3) Le paragraphe 5 (3) de la Loi est modifié par insertion de «visé au paragraphe (1) ou (1.1)» après «comité».

Entrée en vigueur

2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

Titre abrégé

3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2005 modifiant la Loi sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle*.